

طرق التدريس في تعليم اللغة العربية (دراسة استعراض الأدبيات من سنة ٢٠١٢-٢٠١٩)

MAGHFIRAH CAHYA ALDIS

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
170202159@student.ar-raniry.ac.id

BUHORI MUSLIM

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
buhori.muslim@ar-raniry.ac.id

FADHILAH

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
fadhilah@ar-raniry.ac.id

مستخلص

تعد طريقة التدريس هي الأسلوب الذي يستخدمه المعلم في الوصول إلى الأهداف التي يريد أن يحققها من الموقف التعليمي، وتشمل مجموعة من الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم في الصف بالتعاون مع الطلبة لتوضيح مفهوم أو حقيقة أو التوصل إلى استنتاج متعلق بمضمون الدرس. إن هذه الدراسة تهدف إلى تحليل طريقة التدريس اللغة العربية. أما منهج من هذه الدراسة هو منهج إستعراض الأدبيات التي تجتمع عدة من المقالات والمجلات وغيرها من الدراسة. تتحقق نتائج هذه الدراسة تدل على أنواع مختلفة في طرق التدريس. أما طرق التدريس التي المقدمة في هذه الدراسة هي: الطريقة السمعية الشفهية، الطريقة قواعد والترجمة، الطريقة القراءة، الطريقة المباشرة، الطريقة الإنتقائية. وطرق التدريس قد نظر إلى جانب الطريقة مع خطوات تعلم اللغة العربية وفاعلية الطريقة المستخدمة في تعلم اللغة العربية.

الكلمات الأساسية : طرق، التدريس، اللغة العربية.

ABSTRACT

Teaching method is a way that used by teachers to achieve the goals of educational system. It includes a set of activities and procedures that performed by teachers to students to apply a concept of teaching related to the content of the lesson. This research aims to analyze an Arabic teaching methods by reviewing literatures that earned from several articles, magazines, and other sources. The result of the research shows many kinds of teaching method. The presented methods in this research consist an oral audio method, grammar and translation method, reading method, direct method, and selective method. The methods can be investigated from two main factors of the method, they are some steps that applied in learning Arabic language and effectiveness of the method used in the learning of the language.

Keywords: Methods, learning, Arabic language.

ABSTRAK

Metode pengajaran adalah cara yang digunakan oleh guru untuk mencapai tujuan yang ingin dicapai dalam sistem pendidikan. Ini mencakup serangkaian kegiatan dan prosedur yang dilakukan guru di dalam kelas kepada siswa untuk mengaplikasikan konsep pengajaran terkait dengan isi pelajaran. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis metode pengajaran bahasa Arab. Adapun metode penelitian ini dilakukan dengan membandingkan berbagai literatur yang diperoleh dari artikel, majalah, dan beragam sumber. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat berbagai jenis metode pengajaran. Metode pengajaran yang disajikan dalam kajian ini adalah: metode *audiolingual*, metode gramatika bahasa dan terjemahan, metode membaca, metode langsung, dan metode eklektik. Metode pengajaran ini dapat dilihat dari dua aspek utama berikut yaitu aspek langkah-langkah untuk belajar bahasa Arab dan efektivitas metode yang digunakan dalam belajar bahasa Arab.

Kata kunci: Metode, pembelajaran, bahasa Arab.

أ- المقدمة

إن اللغة العربية هي إحدى اللغات السامية وهي لغة القرآن والحديث النبوي. ويطلب تعلمها حيث أنها لغة مهمة في الدين الإسلامي. ويستخدمها المسلمون في العبادات كالصلاة وغيرها. وأصبحت اللغة العربية في هذا العصر لغة عالمية. ويتم انتشار استخدامها في جميع أنحاء العالم، وتدرس في كثير من المدارس، ولاسيما في إندونيسيا.

وفي إندونيسيا يوجد بعض مؤسسات تعليم اللغة العربية كلغة يومية، سواء في عملية التعليم والتعلم أو خارجها.¹ ومن خلال تعلم اللغة العربية كاللغة الأجنبية، يطلب المتعلمون أن يقدروا على تعرّف أنفسهم وثقافتهم وثقافة الآخرين، وأن يكونوا قادرين على التعبير عن الأفكار والمشاعر والمشاركة في الحياة الاجتماعية.² إن موافقة طرق التدريس بعملية تعليم اللغة العربية مهمة ليكون التعليم ناجحاً. لأن عدم موافقة طرق التدريس وأساليبه في عملية تعليم اللغة العربية هو عامل من العوامل التي تسبب عجز المتعلمين والصعوبة لديهم. ويمكن المدرس استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم ليكون التعليم مجذبا ومحبا للمتعلين.

في جهوده لتحقيق الأهداف، يحتاج التعليم إلى العملية، لذلك من عملياتها هي التدريس أو التعلم. التدريس هو عملية التي ينقل العلم الجديدة إلى الآخرين ليعلم ما هو غير معروف. وكذلك بالتعلم، هي عملية التي ينقل ويقبل العلم من المعلمين والطلاب. والهدف هو لكي يعرف كل من العلم التي يجب تعلمها، لأن لا يزال المعلمون بحاجة أيضاً إلى التعلم، ويحتاجون إلى مدلولات لإيلاء المزيد من الاهتمام للجانب الأقل من المعلم من أجل تحقيق النجاح في عملية التدريس والتعلم. يحتاج المعلمون إلى أن يكونوا أكثر أداءً أمام الطلاب حتى يتمكنوا من الحصول على أفضل العلم. بحيث تصل العلم الممنوحة للطلاب ويمكن قبولها من قبلهم.

وبعبارة أخرى، يعد التدريس طريقة في التعليم بشكل عام. والتدريس له غرض خاص. لذلك، عملية تنفيذ التدريس في أي مجال من مجالات العلوم، مثل مجال اللغة لها أيضاً طريقة. طريقة التدريس هي الطريقة التي يستخدمها المعلم في إقامة علاقات مع الطلاب عند إجراء التدريس. تعمل طريقة التدريس كأداة لخلق مواقف التدريس والتعلم. باستخدام هذه الطريقة، من المتوقع أن تنمو مجموعة متنوعة من أنشطة تعلم الطلاب فيما يتعلق بأنشطة التدريس للمعلم.

¹. Nurul Hanani, *Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 1

². Nurul Hanani, *Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 2

بعبارة أخرى، هناك تعاملات تعليمية. تهدف طريقة تدريس اللغة بالتأکید إلى جعل اللغة التي يمكن تدريسها معروفة لدى الطلاب.³

أما طريقة التدريس هو الأسلوب الذي يستخدمه المعلم في الوصول إلى الأهداف التي يريد أن يحققها من الموقف التعليمي، وتشمل مجموعة من الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم في الصف بالتعاون مع الطلبة لتوضيح مفهوم أو حقيقة أو التوصل إلى استنتاج متعلق بمضمون الدرس.⁴

إن الطريقة غير المناسبة في تعلم اللغة العربية هي إحدى العقبات التي تسبب الفجوة بين التوقعات والواقع في تعلم اللغة العربية، لأن الطريقة هي المسار الذي سلكه المعلم لإلقاء الدروس للطلاب. هناك طرق مختلفة لتعلم اللغة العربية. يتم تعديل تطبيق هذه الأساليب على النهج التعليمي المعتمد وأهداف تعلم اللغة التي يجب أن يحققها المعلم.⁵

ب- طرق تدريس اللغة العربية

الطرق أو الطرائق جمع الطريقة هي الخطة العامة لعرض المادة اللغوية بصورة منتظمة، لا تتناقض أجزائها، وتبنى على مدخل معين. أما الأساليب فهي الخطوات والإجراءات التي تتم في الصف للدرس المعين.

الطريقة هي الطريق أو المسار الذي سلكه المعلم لتقديم موضوع للطلاب. لأنه بعد أن يفكر المعلم في ذلك مادة الدرس، ثم يجب أن يفكر في كيفية تقديم هذه المواد في ذهن الطالب. يجب على المعلم التفكير في أفضل طريقة لترتيب المواد، وجعل ترتيب الموضوع كما ربط سلسلة ربط.⁶

³. Nana Sudjana dalam Syamsul Nizar (Editor), *Sejarah Pendidikan Islam: Menelusuri Jejak Sejarah Era Rasulullah Sampai Indonesia* (Cet. I; Jakarta: Kencana Prenada Group, 2007), hlm. 16.

⁴. <https://mawdoo3.com/> مفهوم_طريقة_التدريس

⁵. M. Ngilim Purwanto, *Ilmu Pendidikan Teoritis dan Praktis*, 2, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2000), hlm. 59.

⁶. Abu Bakar Muhamad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional. 1981), h. 8

أهداف طريقة التعلم هي:

أ- أفسح المجال لتحقيق هدف التعلم الذي يسعى إليه المعلمون والطلاب.

ب- أعط صورة كاملة للخطة في تحقيق أهداف التعلم بشكل منهجي.

ج- تسهيل تحقيق أهداف التعلم.

ستتناول السطور التالية أشيع هذه الطرائق استخداما في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مبينا الملامح العامة لكل منها إيجابية كانت او سلبية، وهي طريقة القواعد والترجمة، الطريقة المباشرة، الطريقة القراءة، الطريقة السمعية الشفهية، والطريقة الانتقائية.^٧

ج- منهج الدراسة

هذه الدراسة هي دراسة استعراض الأدبيات يتم عن طريق مسح المقالات عن طرق تدريس في تعليم اللغة العربية استخدام الكلمات الأساسية "طرق تدريس اللغة العربية" من نتائج البحث وجدت سبعة المقالات التي تناقش الموضوع المذكور. توجد المقالات من خلال Google Chrome، Google Scholar ثم إجراء تقليل وتحليل على المحتوى من المقالات.

د- البحث ومناقشتها

بعد أن تم فعالية البحث المقالات التي تتعلق عن طرق تدريس اللغة العربية فوجد السبع مقالات كما في الجدول المذكور.

^٧. محمد على الخولى، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: دار الفكر، بدون سنة)، ص ٢٠

الجدول الأول

توزيع المقالات التي تتم مراجعتها

الرقم	الكاتب	الموضوع	طبعة	الطريقة ومستحب	نتائج البحث	الطرق
١.	Nurul Hanani	Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab	Realita Vol. 14 No. 2 Juli 2016	(البحث النوعي) الأستاذ والتلميذ	هناك استراتيجيات تستخدم في تطبيق الطريقة السمعية اللغوية في مؤسسات دورة OCEAN الأساليب هي: أولاً، حفظ الحوار. الثانية، الأنشطة البناء المتخلف هو نشاط يهدف إلى	سمعية شفوية

	إشراك الطلاب بشكل جماعي في اكتساب خبرة في الاختلافات اللغوية. ثالثاً، ممارسة تغيير كالمية. الرابع، سلسلة التدريب. خامساً، لعبة الأبجدية.					
قواعد والترجمة	تنقسم تعلم اللغة العربية في مدرسة Roudlotul Qurro الإسلامية الداخلية إلى قسمين، وهما تعلم قواعد اللغة العربية (Nahwu and) و Sharaf	(البحث النوعي) الأستاذ و التلميذ	El-Banar: Jurnal Pendidikan dan Pengajaran ISSN: 2654-7198 Volume 01, Nomor 01, Oktober 2018	Metode Pembelajaran Bahasa Asing Arab di Pondok Pesantren Modern (Studi kasus di pondok pesantren Roudlotul Qurro Cirebon)	Abu Maskur dan Puji Anto	٢.

	Learning Muhadatsah .Arabic					
قراءة	الحاجة الملحة لطريقة القروح في تعلم اللغة العربية في معهد PTAI	(البحث المكتبة) المعلم و الطلبة	Arabia Vol. 5 No. 1 Januari - Juni 2013	Urgensi Metode Qiroah dalam pembelajaran bahasa Arab di PTAI	Sri Dahlia	.٣
إنتقائية	يتم تعلم اللغة العربية في MANPK MAN 3 ماكاسار في ثلاثة أماكن هي الرسمية (في المدرسة)، والصعود والتلاوة التي تجري في المسجد.	(البحث النوعي) نائب رئيس المدرسة والمعلمين الذين يدرسون اللغة العربية والطلاب.	Lughatina vol 4 no. 7 Januari- Maret 2015	Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3 Makassar	Andi Syarifah Witraniah Assagaf	.٤

٥.	Riana Luluk Khoiriya h	Pengaruh Metode Eklektik Terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas X MA Manahijul Huda Ngangel Dukuhseti Pati .	Sejarah Artikel: Diterima Agustus 2012 Disetujui September 2012 Dipublikasikan November 2012	(البحث التجريبية) المدرس والطلبة	تأثير وحجم تأثير تطبيق الأساليب الانتقائية (الطرق المباشرة والأساليب الاتصالية) على نتائج تعلم الطالب في مهارات التحدث في الفصل X MA Manahijul Huda Ngangel Dukuhseti Pati المادة المهن.	إنتقائية
٦.	Muh. Arif	Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab	Al-Lisan. Journal Bahasa & Pengajarannya ISSN 2442-8965 & E ISSN 2442-8973 Volume 4 Nomor 1- Februari 2019	(البحث المكتبة) الأستاذ والتلميذ	إن تطبيق الطريقة المباشرة في تعلم اللغة العربية في بيسانترين الفلاح	مباشرة

	يتماشى مع خصائص وإجراءات تطبيقه، حتى لدعم نجاح تعلم اللغة العربية في الفلاحين، يتم تطبيق نظام البيعة اللغوية.					
انتقائية	هناك العديد من طرق التعلم العربية التي يمكن اختيارها واستخدامها في عملية تعلم اللغة العربية، بما في ذلك طريقة الترجمة النحوية، الطريقة المباشرة، الطريقة	(البحث المكتبة) المدرس والتلميذ	Arabia Vol. 2 No. 2 Februari - Mei 2013	Pemilihan Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Karakteristik Siswa.	Najjahah Nihriy	.٧

	القراءة، طريقة السمع اللغوي، طريقة التواصل، وأساليب انتقائية طريقه الإلتقاء.					
--	---	--	--	--	--	--

وهذا الجدوال هناك ٧ مقالات:

- ١- الطريقة السمعية الشفهية
- ٢- الطريقة قواعد والترجمة
- ٣- الطريقة القراءة
- ٤- الطريقة المباشرة
- ٥- الطريقة الإنتقائية

١. البيانات

أ) الطريقة السمعية اللغوية هي طريقة التي يمارسها العديد من الممارسين وتطبيقها في اللغة، سواء كان حوارا أو خطبة وما إلى ذلك التي يتوقعها الطلاب، والتي يمكن أن تتحدث مثل متحدث القومي نفسه. استخدم في مقال نور الحناني، هو المقال الأول الوارد في الجدول. بعنوان "فاعلية استخدام الطرق السمعية في تعلم اللغة العربية".

الخطوات المستخدمة هي:^٨

(١) عرض النصوص الحوار أو النصوص القصيرة التي يقرأها المعلم بالتكرار ويستمع الطلاب إليها دون رؤية النص الذي تتم قراءته.^٩

(٢) محاكاة النص وحفظه في وقت واحد والطلاب يحفظونه.

(٣) يتم تدريب عرض الجمل عن طريق التكرار.

(٤) دراما الحوار أو النص المدرب ثم يقدم و يتظاهر الطلاب أمام الفصل.

(٥) تشكيل الجمل الأخرى وفق ما يمارس.^{١٠}

ب) الطريقة القواعد والترجمة هي طريقة تستخدم جانبين، هما قواعد اللغة العربية (النحو) وعلم الصرف.

يستخدم في مقالي أبو مسكر وبوجي أنتو، هي المقالة الثانية في الجدول. بعنوان "طرق التعلم اللغة الأجنبية العربية في المدارس الداخلية الإسلامية الحديثة (دراسة حالة في مدرسة روضة القرية الإسلامية الداخلية في سيربون)".

الخطوات المستخدمة هي:

طرق التعلم المستخدمة هي الحفظ والممارسة والتسميع. الطريقة الروتينية، أي أن يحفظ الطلاب آيات الشعر (نظام) في هذا الكتاب مراراً وتكراراً في كل موضوع وكل لقاء. ثم يسمّع

⁸. Nurul Hanani, *Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 4

⁹. Nurul Hanani, *Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, hal, 5

¹⁰. Suyatno, *Teknik Pembelajaran Bahasa dan Sastra*, (Surabaya, 2004), hlm. 35.

الطلاب الآيات التي تم حفظها أمام رجال الدين والمعلمين قبل بدء التعليم. من الناحية العملية، يُطلب من كل موضوع من الطلاب شرح تكوين الكلمة والجمل (التركيب) بالتناوب، حتى يتمكن الطلاب من ممارسة قراءتهم بشكل مستقل. يتم دائماً تطبيق طرق التعلم باستمرار على التعلم (النحو). أما بالنسبة لمادة الصرف التعليمية، فإن أول كتاب يتم تدريسه للطلاب في هذا المستوى هو كتاب الأمثلة التصريفية، ويتعلق أكثر بممارسة تحديد أصل الكلمات وتغيير أصلها إلى مفردات جديدة. الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي عن طريق الممارسة والحفظ. يشرح الأستاذ أو رجل الدين ويعطي أمثلة على أصل الكلمات وتغييراتها من خلال توجيه طلابهم لتلاوة التغييرات ببطء حتى يتقن الطلاب بنفسه. بعد شرح وممارسة الأستاذ أو رجل الدين، طُلب من الطلاب حفظ ترتيب التغييرات في أصل الكلمة وتحويلها إلى الأستاذ أو رجل الدين.

ج) طريقة القراءة هي طريقة تهتم بمهارات القراءة. يوجد في هذه المقالة جزآن لطريقة القراءة الأولى، طريقة القرعة المكثفة والثانية طريقة القرعة الشاملة.

تستخدم في مقال سري داليا المقالة الثالثة الواردة في الجدول. بعنوان "الحاجة الملحة لطريقة القروح في تعلم اللغة العربية في معهد PTAI".¹¹

خطوات الطريقة المكثفة هي كالتالي:

١. الافتتاح: المحاضرون يقولون تحياتهم بإجابات من الطلاب.
٢. إعداد السبورة: بكتابة التاريخ، الدرس، ورقم الصفحة.
٣. التقييم: تقييم الواجبات المتزلية إن وجدت، أو الدروس السابقة.

¹¹. Sri Dahlia, Urgensi Metode Qiroah dalam pembelajaran bahasa Arab di PTAI, hal 15

٤. مقدمة عن الدرس. يناقش الطلاب الصورة المصاحبة للنص من خلال الأسئلة، ثم يقدم المحاضر أسئلة لها إجابات في النص، ويجيبون بمساعدة النص.

٥. مفردات جديدة: حدد مفردات جديدة إذا كان الطلاب لا يعرفون المعنى ويسجلونه على السبورة.

٦. القراءة الصامتة: لفهمها، يتم توجيه الطلاب لقراءة النصوص بصمت.

٧. التمارين المهنية والمهنية: بعد القراءة بصمت، يختار بعض الطلاب قراءة بعض النص بقراءة عالية ويتم اختيار الجزء.

٨. يعطى الطلاب الواجبات المترتبة.

أما عن خطوات الطريقة القراءة الشاملة:^{١٢}

١. يتم إعطاء الطلاب نظرة عامة على المواد النصية ويشجعون الطلاب على قراءتها.

٢. توجيه الطلاب لقراءة النصوص في المنزل، وملء التمارين، وتشجيعهم على استخدام القواميس العربية عند مواجهة الصعوبات في الفهم.

٣. في وقت الدراسة، أسأل الطلاب عن الصعوبات التي يواجهونها وحاول التعامل معها.

٤. الطلب من الطلاب ملء قدرات الطالب واختبارات المفردات بالطريقة الموضحة في كتاب المحاضر.

٥. تشجيع الخاتمة بصوت عال (الجهر)

¹². Sri Dahlia, Urgensi Metode Qiroah dalam pembelajaran bahasa Arab di PTAI, hal 17

٦. يتم اختيار بعض الطلاب لقراءة العدة الفقرات، لكل طالب يقرأ فقرة واحدة.

د) الطريقة المباشرة المستخدمة في مقال موه. عارف المادة السادسة الواردة في الجدول. بعنوان "الطريقة المباشرة (الطريقة المباشرة) في تعلم اللغة العربية". يتبع الإجراء لتطبيق الطريقة المباشرة في تعلم اللغة في المعهد الفلاح الخطوات التالية:

١) تستخدم جميع الأنشطة التعليمية اللغات الأجنبية (العربية).

٢) في شرح معنى الكلمة، يتم بذل الجهود للتقنيات، بما في ذلك:

أ. إظهار الأشياء الملموسة التي هي معاني الكلمة المعنية، مثل الأقلام والكتب وما إلى ذلك لشرح معنى، كتاب، والقلم وما إلى ذلك.

ب. تظاهر بالفعل لشرح معنى الجملة مثلاً: يفتح المعلم الباب لشرح الجملة الباب مفتوح.

ج. لعب دور (دراما).

هـ) الطريقة الانتقائية عبارة عن مجتمعتين أو عدة مجموعات طرق معينة.

تستخدم في ثلاثة مقالات، مقالة آندي شريفة وترانية السقاف، المادة الرابعة، ثم مقالة ريانا لولوك الخيرية، المادة الخامسة، ومقالة نجاة نهريري المادة السابعة في الجدول. بعنوان "أساليب تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية MAN (MANPK) ماكاسار" (المادة الرابعة)، "تأثير الطريقة الانتقائية على مخرجات تعلم مهارات التحدث باللغة العربية في الفصل العاشر المدرسة

الثانوية الإسلامية مناهج الهدى نجانجيل دو كوهستي باقي" (المادة الخامسة)، و "اختيار أساليب تعلم اللغة العربية بناءً على خصائص الطالب" (المادة السابعة).¹³

تختلف خطوات الطريقة الانتقائية المستخدمة بالتأكيد عن كل مقال، إلى جانب العرض التقديمي:

خطوات المادة الرابعة لها مكانان في الصف الأول والثاني في التزل، خطوات التعلم التالية:

تتضمن طرق التعلم التي يستخدمها المعلمون عند التعلم في الصف، منها:

١. طريقة المحاضرة، يتم تدريس هذه الطريقة عند التعلم في الفصل، يقوم المعلم بترجمة المواد من الإندونيسية إلى العربية ثم يحفظ الطلاب المواد التي تمت ترجمتها إلى العربية. بعد أن يحفظ الطلاب، يشرح المدرس لهم المواد المطلوب تعلمها.

٢. الطريقة التعاونية (التعلم الجماعي) MANPK MAN 3 ماكاسار نفذت منهج K13 بحيث يطلب من كل معلم تنفيذ عملية تعليمية مبتكرة، وذلك لتجنب الملل الناشئ لدى الطلاب.

أما التعلم الذي يتم في السكن والمسجد خارج ساعات الدوام الرسمي:¹⁴

١. أساليب القراءة والترجمة

يتم تدريس هذه الطريقة في الحفلات الروتينية التي تقام في السكن MANPK MAN

3Makassar، أما الكتاب المستخدم في هذه الدراسة هو "تعليم المتعلم". يقرأ المعلم

¹³. Andi Syarifah Witranayah Assagaf, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3 Makassar*, hal 10

¹⁴. Andi Syarifah Witranayah Assagaf, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3 Makassar*, hal 11

ويترجم ثم يستمع الطلاب معًا. بعد انتهاء المعلم من القراءة والترجمة، يُطلب من الطلاب قراءة الكتاب بدوره.

٢. طريقة الإملائية والكتابة

يتم تدريس هذه الطريقة لدعم مهارات الكتابة العربية لطلاب MAN 3 MANPK ماكassar، الكتاب المستخدم هو كتاب قواعد الإملاء. الخطوات المستخدمة هي قراءة المعلم وترجمة المواد المراد تدريسها ثم شرحها. بعد أن شرح المادة التي تم تدريسها، قام المعلم بعد ذلك بإملاء المواد التي تم شرحها من قبل، وذلك لتحسين قدرة الكتابة العربية لطلاب MANPK MAN 3 ماكassar.^{١٥}

٣. طرق التحفيظ

تم طريقة الحفظ عند تدريس معلم لغة في سكن الطلبة، وأما الكتاب المستخدم هو شرح متن الجورمية (مختصر جدا). يدرس بهذه الطريقة صرف ونحو.

– في المادة الخامسة، لا توجد خطوات للطريقة الانتقائية، ولكن في نظرية أخرى يذكر أن الخطوات الانتقائية في هذه المقالة تتم مراجعتها من طريقتين مجتمعيتين، وهما الطريقة المباشرة والطريقة التواصلية، وهي خطوات الطريقة المباشرة التالية:

١. يبدأ المعلم في عرض المادة شفهيًا، بقول كلمة واحدة عن طريق إظهار الكائن أو صورة الشيء. يحاكي الطلاب عدة مرات النطق الصحيح وفهم معناه.

¹⁵ . Andi Syarifah Witranayah Assagaf, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3 Makassar*, hal 16

٢. التمرين التالي هو نموذج الأسئلة والأجوبة مع كلمات السؤال "ما، هل، أين، وهكذا وفقاً لمستوى صعوبة الدرس، المتعلقة بالكلمات المقدمة.

٣. بعد أن يعتقد المعلم أن الطلاب أتقنوا المواد المقدمة، سواء في النطق وفهم المعنى، يُطلب من الطلاب فتح الكتب المدرسية. يعطي المعلم أمثلة على القراءة الصحيحة ثم يُطلب من الطلاب القراءة بالتناوب.

٤. النشاط التالي هو الإجابة على الأسئلة أو التمارين في الكتاب شفهيًا، يليها تعليمها كتابة.

٥. تُعطى القراءة العامة المناسبة لمستوى الطلاب كإضافة، على سبيل المثال في شكل قصص مضحكة، وقصص تحتوي على حكمة، وقراءات تحتوي على تعبيرات جميلة. لأنه قصير وجذاب، يحفظه الطلاب عن ظهر قلب.^{١٦}

تابع خطوات طريقة التواصل:

(١) يبدأ التعلم بعرض حوار موجز أو عدة حوارات مصغرة، يسبقه دافع مستدام (يتعلق بحالات الحوار عن تجارب المجتمع التي قد يحصل عليها المتعلمون) ومناقشة مستدامة لوظائف وحالات الأشخاص والأدوار والإعدادات، المواضيع، و شكلية اللغة أو غيرها التي تتطلب هذه الوظائف والمواقف.

(٢) ثم تابع الممارسة الشفوية (التكرار) لكل جزء منطوق من الحوار الذي تم تقديمه في ذلك اليوم (الفصل بأكمله، نصف الفصل، المجموعة، الفرد) ويسبقه النموذج بشكل عام.

¹⁶. Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Mizykat, 2004),37

٣) وبعد ذلك، يتم تطوير التعلم من خلال طرح الأسئلة والأجوبة التي لا تزال قائمة على موضوعات الحوار والوضع نفسه.

٤) بعد ذلك يقوم المعلم والطلاب بدراسة أحد التعبيرات التواصلية الأساسية في الحوار أو إحدى الهياكل التي تظهر الوظيفة.

٥) تتقدم أنشطة الإنتاج الشفوي من الأنشطة الموجهة إلى أنشطة الاتصال الأكثر حرية.

٦) بعد نشاط التمرين الشفوي، يقوم الطلاب بنسخ الحوارات أو الحوارات المصغرة أو الوحدات النمطية إذا لم تكن مدرجة أو مدرجة في نص الفصل.

٧) قبل أن ينتهي التعلم، يعطي المعلم أمثلة على الواجبات المترتبة كتابياً، إذا لزم الأمر.

٨) وأخيراً، يتم تقييم التعلم (باللفظي)، على سبيل المثال عن طريق طرح الأسئلة^{١٧}.

- لا توضح المقالة السابعة بالتفصيل الخطوات، ولكن يمكننا أن نرى أن هذه المقالة تولي اهتماماً أكبر لطابع الطالب حيث يقوم المعلم بتعديل خطوات الطريقة الانتقائية وفقاً لشخصية الطالب. لذا، يختارون المعلمون إلى الطريقة التي يريدون استخدامها للتدريس.

هناك العديد من طرق التعلم اللغة العربية التي تمكن اختيارها واستخدامها في عملية تعلم اللغة العربية، بما في ذلك طريقة الترجمة النحوية، وطريقة المباشرة، وطريقة القراءة، وطريقة السمعية اللغوية، وطريقة الاتصالية، وطريقة الانتقائية. من هذه الأساليب، يمكن للمعلم اختيار واحد أو حتى الجمع بين العديد من طرق التعلم المناسبة لشخصية الطلاب ليجعل تعلم اللغة العربية أنشط وأبدع وأمتع. لأنه في الأساس لا توجد طريقة التعلم الأكثر ملاءمة للاستخدام في التعلم. يحتاج المعلم فقط إلى المهارات ليتمكن من اختيار الطريقة التي تناسب شخصية الطلاب. فاعلية الطريقة المستخدمة في تعلم اللغة العربية.

¹⁷.Direktorat Jendral Pendidikan Islam. Pembelajaran Bahasa Arab.hal.103-104

(١) في المقال الأول، يعد مستوى فعالية استخدام طريقة سمعية شفوية معتدلاً. لقد تم

استخدام طريقة سمعية شفوية في تعلم اللغة العربية في OCEAN Pare-Kediri

لسنوات عديدة وأنتج العديد من الطلاب الذين لديهم مهارات اللغة العربية.

(٢) في المادة الثانية، يعد مستوى فعالية استخدام طريقة قواعد وترجمة معتدلاً. يمكن

الاستنتاج أن طرق التعلم المطبقة دائماً في تعلم النحو وشرف يتم حفظها

وممارستها بحيث يكون من الطبيعي للطلاب قراءة وشرح التكوين في الكتب

العربية.

(٣) في المادة الثالثة يكون مستوى فعالية استخدام طريقة القروعة معتدلاً. القدرة على

قراءة وفهم النصوص العربية هي القدرة التي يجب أن يمتلكها طلاب الكلية

الإسلامية.

(٤) أما في المادة الرابعة، يعد مستوى فعالية استخدام الطريقة الانتقائية مرتفعاً. استناداً

إلى بعض الأوصاف السابقة، يمكن استخلاص بعض الاستنتاجات التي تجعل

طلاب MANPK MAN 3 Makassar قادرين على الانتشار على نطاق واسع في

جميع أنحاء الجامعة سواء في البلد أو في الخارج مع الحصول على منحة دراسية.

توفير التعلم الإضافي الذي يتم إجراؤه في بيت الشباب، بالإضافة إلى أعضاء هيئة

التدريس في MANPK MAN 3 ماكاسار هم في الغالب خريجين من مصر

والمغرب، وهذا دافع منفصل للطلاب في عملية التعلم^{١٨}.

(٥) في المادة الخامسة، يكون مستوى فعالية استخدام الطريقة الانتقائية معتدلاً. بناءً

على تحليل البيانات، تظهر النتائج أن هناك تأثيراً إيجابياً للتعلم باستخدام طرق

انتقائية (طرق مباشرة وطرق تواصل) على نتائج تعلم الطلاب.

(٦) وفي المادة السادسة، يكون مستوى فعالية استخدام الطريقة المباشرة مرتفعاً

كذلك. يعتبر تطبيق الطريقة المباشرة في تعلم اللغة العربية في بيسانترين الفلاح

¹⁸. Andi Syarifah Witranayah Assagaf, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3 Makassar*, hal 17

وثيق الصلة بخصائص وإجراءات تطبيقه، حتى لدعم نجاح تعلم اللغة العربية في بيزانترين يتم تطبيق نظام البيوغة. أظهرت العوامل التي تدعم التنفيذ الناجح للطريقة المباشرة في تعلم اللغة العربية في مدرسة الفلاح الإسلامية الداخلية أن: اهتمام الطلاب ودوافعهم عالية جداً لتعلم الدين واللغة العربية. وبالمثل، فإن طرق التعلم المستخدمة في تعلم اللغة العربية في مدرسة الفلاح الإسلامية الداخلية تجعل الطلاب سهل الفهم وإتقان الدرس. إلى جانب ذلك، فقد تم دعمه من خلال تطبيق نظام "حياة لغوية" (خلق بيئة فارقة عربية). تم تطبيق الطريقة المباشرة لتعلم اللغة العربية بنجاح في مدرسة الفلاح الإسلامية الداخلية.

٧) في المادة السابعة، يكون مستوى فعالية استخدام الطريقة المباشرة معتدلاً. تختلف خصائص الطلاب في المرحلة الابتدائية عن خصائص الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة. في المستوى الابتدائي، من المرجح أن تتمتع خصائص الطلاب باللعب بينما في المستويات الثانوية والمتقدمة، يبدأ الطلاب في التفكير النقدي. مع اختيار طرق التعلم المناسبة لخصائص الطلاب، ستكون نتائج تعلم الطلاب عالية الجودة. بالإضافة إلى ذلك، سيكون التعلم أكثر متعة ولن تكون المواد العربية مملة مثل تصورات الطلاب^{١٩}.

هـ- الخاتمة

بعد أن يحلل الباحثة المقالات السبعة السابقة، تناقش كل مقالة العنوان المعني، ولكن هناك بعض المقالات التي لا تذكر جميع جوانب العنوان، بل تنظر إلى نتائج البحث نفسه. لذا، تأخذ الباحثة القليل من النقاش من نظريات أخرى.

¹⁹ . Najjah Nihriy, *Pemilihan Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Karakteristik Siswa*, hal 10

شرح الخطوات التي تساعد على تعلم اللغة العربية باستخدام الطريقة المناسبة. تم تصنيف فعالية المقالات السبعة أعلاه على أنها معتدلة، ولكن بعض المقالات عالية ومرضية. انطلاقاً من ٧ مقالات من الطريقة السمعية اللغوية، طريقة قويد وترجمة، طريقة القروعة والطريقة المباشرة، كل طريقة تستخدم فقط في مقال واحد. هناك ٣ مقالات تستخدم الطريقة الانتقائية.

المراجع

أ- المراجع العربية

محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض، بدون سنة)

https://mawdoo3.com/diakses_pada_kamis_16_July_2020_jam_09.35 WIB.

ب- المراجع الأجنبية

Abu Maskur dan Puji Anto, 2018. *Metode Pembelajaran Bahasa Asing Arab di Pondok Pesantren Modern*, (Cirebon: Universitas Indraprasta PGRI Jakarta)

Abu Bakar Muhamad, 1981. *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional)

Ana Rahmawati dan Azzah Nor Laila, 2007. *Model Pembelajaran Bahasa Arab di SMPIT Bumi Kartini Dalam Meningkatkan Kemampuan Siswa Berbahasa Arab*, (Makassar: MAN 3 Makassar)

Andi Syarifah Witranayah Assagaf, 2007. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Program Keagamaan (MANPK) MAN 3*, (Makassar: Journal of Arabic Learning and Teaching)

Direktorat Jendral Pendidikan Islam, 1997. *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Bagus Trust)

Fuad Efendi, 2004. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Mizykat)

M. Ngilim Purwanto, 2000. *Ilmu Pendidikan Teoritis dan Praktis*,2, (Bandung: Remaja Rosda Karya)

Muh. Arif, 2008. *Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Konferensi Nasional Bahasa Arab I)

- Nana Sudjana dalam Syamsul Nizar (Editor), 2007. *Sejarah Pendidikan Islam: Menelusuri Jejak Sejarah Era Rasulullah Sampai Indonesia*, (Jakarta: Kencana Prenada Group)
- Nurul Hanani, 2016. *Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Kediri:Realita).
- Riana Luluk Khoiriyah, 2019. *Pengaruh Metode Elektik Terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab*, (Gorontalo: Al-Lisan. Journal Bahasa & Pengajarannya)
- Sri Dahlia, 2017. *Urgensi Metode Qiroah dalam pembelajaran bahasa Arab di PTAI*, (Malang: Arabia)
- Suyatno, 2004. *Teknik Pembelajaran Bahasa dan Sastra*, (Surabaya: Oksana)

